

9785



ROSARIYO

DRAMA LIRICO

en un acto y tres cuadros

POR

OTELLO ONOFRI

MÚSICA

DE

MODESTO FERRER



3

BARCELONA

IMPRENTA DE JOAQUIN SOLÉ

Calle de Mina, número 8.

1904




ROSARIYO

DRAMA LIRICO

en un acto y tres cuadros

POR

OTELLO ONOFRI

MÚSICA

DE

MODESTO FERRER



BARCELONA
IMPRENTA DE JOAQUIN SOLÉ
Calle de Mina, número 8,
1904

PERSONAJES

ROSARIYO (Criada)

DOLORES (Señorita)

JOSÈ M.^a (Hijo de)

ZEÑÓ QUINTIN (Cortijero rico)

MANOLO (Teniente de Caballería).

TORIBIO (Criado del cortijo)

Mozos, Mozas, Trabajadores, etc.

ACTO UNICO

CUADRO I

Interior del patio de un cortijo en Andalucía. Tapia con gran portalada abierta, lo cierra en el foro. Detrás el campo que se extiende á lo lejos cubierto de flores y espigas. Mucha luz y poesia en la decoración. A la derecha la casa defendida por amplio emparrado. Toda la escena convenientemente adornada de macizos, de flores, tiestos y macetas. A la izquierda el pozo con ancho brocal. Banco rústico cerca. Útiles de labranza, etc., etc. Caracter y verdad. Al levantarse el telón los trabajadores cruzan por el fondo detrás de la tapia. Rosariyo en escena riega las flores.

ESCENA I

ROSARIO Y CORO GENERAL

MÚSICA

CORO. La mañanica alumbra
los verdes campos
y el rocío á las flores
besa temblando.
Sobre la alfombra verde
se alzan gallardos
de las rubias espigas
haces dorados.
La mañanica alumbra.
los verdes campos
y á las gentes honradas
llama al trabajo
!Oá! ¡Oá!
;A trabajar' á trabajar!
Ros. Lirios... rosas y claveles
alegría del cortijo

que criceis tan ufanos
merded al cuidado mio.
Vuestros colores y aromas
ho y parecen escondidos
porque no os vé ni os aspira
el dueño de mi cariño

¡Oá! ¡Oá!

¡Que hermosa es la vida
que empieza á brotar
cuando amor nos susurra al oido
apuesto galán

¡Oá! ¡Oá!

¡Que bello es amar!

¡Oá! ¡Oá!

CORO.

¡A trabajar! á trabajar!

(Se va alejando el coro)

ESCENA II

ROSARIO (SOLA)

HABLADO

Bien'... Ya han bebido las flores...
¡Como se esponjan ufanas!
Paece que alguien las ha dicho
¡Arriba, que os mira el ama!
¡Que alegre despunta el día!
¡Que hermosa está la mañana!
Y sin embargo... ¿Qué tengo?
¿Porqué se agolpan las lágrimas?
á mis ojos... y en mi pecho
siento del dolor las ansias?
¿Será esto un presentimiento
de una futura desgracia?
¿Que ha ser'?... ¡Es que no orvío
que llevo sangre gitana
que cáa gota es un misterio
en que se engendra un fantasma!
¡Supersticiosa... lo soy!
¡Tóo me inquieta y amenaza!
¡He visto un moscóu mas negro

(con recelo)

que el juir de una esperanzal
;Anoche había tres luses (más)
ensendias en la sala!

(procurando deshecharlo)

¡Bah' ¡Y qué? Tóo eso es pamplina
figuración y jonjaina.

Lo que á mi me pone triste
y lo que me entela el alma
es que mi José Maria
no haiga salio é la casa
pa darme los güenos días
como jase cáa mañana,
y desirme cosas durses
como el asúcar de caña

¡Y eso es tóo! Yamó el agüelo
y se fué pa él y allí charlan

mas que dos predicaores
en día é Semana Santa

¿Que será? Zeñó Quintin
tenia la cara è pascua...

Náa... que no estoy tranquila...

que sus carisias me fartan

y es como si les fartase

á mis pobres flores agua,

luz al sol, sombra á la noche,

y á la ilusiòn esperansas!

¡Porque le quiero'... ¿Que es eso'?

¡Le adoro con toas las ánsias

de un corazón que dispierta

á la via que le falta!

¡Como dise el Pae Cura

que los güenos á Dios aman'

¡Si él es mi Dios! ¡Er cariño

que ajondando en las entrañas

las ensiende en una hoguera

que tóo lo que toca abrasa

y jase á la hembra, del hombre

má que compañera esclava!

¡Y no sale'... Ni que ar viejo

le hubia dao por vender latas!

¡Ah! Si' Sale! Ya lo siento...

Por los escaleras baja

Si paese que sus pieses

taconean en mi alma'
¡Aquí está... ¡José María!

ESCENA III

ROSARIO Y JOSÉ MARIA

- JosÉ. ¡Rosariyo idolatraa!
¡Miá tu que me paresia
que aun era noche cerráa
¡Pero ya he visto tus ojos!
¡No se queje la mañana,
porqué la alumbran tres soles
ese (*por el sol*) y los dos de tu cara.
Ros. Pomposo!
JOSÉ. ¡Que si no es sierto
salga un grano en la garganta
al Obispo de Seviya!
Ros. ¿Miá tu à él que?
JOSE. Pues que no canta
mas «Rosarios» en su via
y hay pa morirse de rabia
que solo por ser tu nombre
es devosió obligáa
Ros. Zalamero!
JOSÉ. ¡Rosariyo!
Ros. ¿Verdad que me quieres?
JOSÉ. ¡Náa!
¿Ha vizto tú como er gargo
trá e la liebre se arranca?
¿Ha vizto tú como er toro
al flamear de la capa
arremete á sierra ojos
ma ligero que una bala?
Pues ha cuenta que no ha vizto
ni la metá de las ansias
con que trá e tu cariño
corre esaláa mi alma.
¡Qué si te quiero! (*va á atrazarla*)
Ros. Ejame,
mimoso! Hé de sacar agua...
(*va al pozo*)

José. ¿E pa echarla sobre el fuego
que mi corasón abrasa?
(la toma de la cintura y se sientan los dos en el brocal del pozo.)

Asiéntate aquí á mi vera.

Ros. Tengo que regar las plantas...

José. ¡Ejalo pá cuando yüeva
que no han de abrir el paraguas
ni ponerse chubasquero!

Ros. ¡Esaborio! *(dejando el cubo)*

José. ¡Calandria!

¡Tóo lo que te quiero yó
se dise en cuatro palabras!

Ros. ¡Pocas son!

José. Pus sonsoniche
nena mia y á 'scucharlas.
«Má que á Diò»

Ros. ¡Caya judio!

José. ¿Y tu á mi?

Ros. Con menos basta
¡Má que á mi pare y mi mare!

José. ¡Echa tu querer; gitana!

Ros. Tu eres mi dueño arsoluto
Toas las fibras de mi arma
suenan al oír tu nombre,
yévan tu imágen grabá
y tanto formas mi via
que si un día me fartáras
muriera tan e repente
como supiera tu farta
sin que me queara tiempo
ni pa echártela en la cara!...

José. ¿Fartar!? Sigun lo que entiendas...

Ros. ¿Qué? Ser mio en cuerpo y alma
pa siempre! Pa siempre! ¿Entiendes?
Sin que en toa la tierra haya
quien puá peirte un suspiro
ni rogarte una miráa!

¡Pa mi sola... tóo entero!

José. ¡Rosariyo!

Ros. ¿Que?

(Jose baja la cabeza.—Pausa)

¿No jablas?

- ¡E que era tõe mentira
y fingimiento! ¿Di? Acaba?
¡Mia que me mata la duda!
¡Mia que la angustia me mata
¿No soy ya pa ti asi mismo!
José Maria de mi arma?
- JOSÉ. ¡Y yo po ti'. . Pero hay casos...
Una palabra empeñaá
- ROSA. Tu me has empeñaõ la tuya
¿Pus sinõ, como lograras
que de tu voz la ternura
mis oidos escucharan?
Yo soy criáa del cortijo
¡Ya lo se! Humilde criáa
y tu al fin eres el amo...
Si tu eres rico... yo honráa
¡Ya ves tú que no es mú grande
entre los dos la distancia!
- JOSÉ. ¡Man que fuá como el mar jonda
de oriya à oriya saltara
pa ganarte, Rosariyo!
Pero no es esa la causa
Mi pare...
- ROSA. ¿Tu pare qué?
- JOSÉ. Que tié dáa su palabra
á zeñó Salvaor... Lindan
las tierras...
- ROSA. José!
- JOSÉ. Las casas
son, vamos al decir, jechas
tal pa cual... Un pare manda...
porque vé las convenencias...
¡Na más! ¿Que saben las canas
de cosas del querer? ¡Nieve
no pué apreciar fuego!
- ROSA. ¡Acaba!
- JOSÉ. Que se empeña...
- ROSA. ¿Y tú?
- JOSÉ. Dolore
é una güena muchacha
que sin despreciar á naide
tié parmito y güena fama...
¡Yo te quiero á ti! Resisto...

Pero él aprieta... Ahora acaba
de decirme que la boa
quíe que se haga esta semana...

ROSA. ¿Tú casao con Dolore?

¿Tú de otra mujer?

JOSÉ.

!Ten carma

Rosariyo!

ROSA.

¡Nunca' Nunca'

JOSÉ.

Zi é Zeñó Quintin quien manda

y tié un genio que ensegúia
vá y la é su nombre arma.

Que yo te amo Rosariyo
no dues... Que antes fartára
lú ar zol, que a mi er cariño
que te he jurao, que m' abraza,
que é toa mi ilusión quería
que é toa mi dicha soñáa.

¿Que quiés ma? Yo ya presumo
que esa boa es la esgracia
de los tres... Porque Dolore
tampoco pué, en quien no la ama
hallar la feliciá...

Pero las tierras... las casas...

las convenencias... los padres...

el respeto pa esas canas

que han salio á puras penas

y cuidiaos por nuestra infancia...

ROSA.

Cobarde'... Eres un cobarde!

JOSÉ.

Yo! Si un nombre con ma barba

que er pare eterno dijera

la metá de esa palabra,

la otra metá, con su lengua

en mis deos se queaba!

ROSA.

¡Valor pa jugar la via

y mieo pa asegurarla

feliz! ¡Mia un contrasentio!

Ante er filo de una faca

te creces... pero te achicas

elante é la desgracia

que robándote amor puro

con un laso te amenaça

que como un dogal te ajogue!

¡Tóo porque un dote me farta'

¡Tóo porque tié Dolore
repleta de oro la caja'
¡Necio! ¿Es que cuando te mueras
te han de enterrar en el arca?
Pero eso no será... ¡No!
¡Rosario!

JOSÉ.

ROS.

JOSÉ.

¡Tu pare!

¡En marcha!

Tu no dues de mi afecto...

¡Tóo pué ser! ¡Espera'.. Y caya!

(*và foro*)

ESCENA VIII

D'CHOS — ZEÑÓ QUINTIN

QUIN. ¿Que haces aqui tú entavía,
chaval?

JOSÉ. Pus yo... platicaba...

QUIN.

¡Jarrea pá el campo y cuidia

que jagan la siega rasa

que si valen las espigas

no es de dispreciar la paja

y eza cuadrilla é gallegos

pá no doblarse la espalda

ejan pá la otra cozecha

sembráa la tierra é cañas

¡Largo!

(*enérgico*)

JOSÉ.

¡Pare!...

QUIN.

¡Largo ije! (*mas*)

¡Y á ver si cojo una estaca'

JOSÉ.

(*ap*) ¡Ay... la Divina Pastora

si no fuá mi paré'...

QUIN.

¡Jala!

JOSÉ.

(*cap. y mítis*)

¡Como una jormiga, er cacho

má grande que le queaba!

ESCENA V

ROSARIO Y QUINTIN

QUIN.

¿Y tú? ¿E que aqui è palique

- te vá á crescer la soldáa?
Ros. ¡Zeñó Quintín!...
QUIN. La cosina
pa el almuerzo te reclama
é la gente ¡Guilla ar vuelo!
Ros. E.. qué...
QUIN. ¡Oye tu! ¡Mal criáa!
¿E que à mi ze me contesta
ni se me ojeta palabra?
¡Pú á la caye ahora mezmo!
Ros. ¡Zeñó Quintín!
QUIN. En la casa
nasiste y te has criaio...
Si fuá por una desgracia
quearte inútil... Mi pan
es pá que comas muchacha
y aqui hay siempre un hueco honrao
onde cobijarte
Ros. ¡Gracias!
QUIN. Pero por desobeencias
no paso. Yo scy quien manda
y aquí se jase mi gusto
y er que no quiera ze larga
que zoy er rey arzoluto
entre estas parées!... Anda
á la cosina... Y má mútis
que si tuvías jirvanáa
la boca... ¡Estoy yo de humor
pa jalipeos, chavala. (sale foro)

ESCENA VI

ROSARIO

¡Ze vá zin quere ascucharme!
¡E duro! Pero tié el alma
ebajo esa corteza
un poquitiyo má blanda
que una peña ¡Y a la peña
ablandarian mi lágrima!

MÚSICA

¡Ay de mi, triste!
Ay de mi, loca!

¡Que sin recelos
dejé al amor
que ardiente y fiero
y apasionado
se apoderase
del corazón.

Hoy que encendida
la roja llama
flamea á impulso
de la pasión
Quieren robarme
el bien que adoro
truecan la dicha
por el dolor
Y ¡Ay! Eso no!
Y ¡Ay! Eso no!
Todo perecer puede
menos mi amor!

ESCENA VII

ROSARIO Y JOSÉ M.^a (*foro*)

MÚSICA

JOSÉ. Rosariyo idolatrada
Ros. Pepe de mi corazón
JOSÉ. ¿Porqué enturbian esos soles
lagrimitas de dolor?
Ros. Porqué presagian desdichas
los acentos de tu voz.
JOSÉ. Mirame chiquilla
verás en mis ojos
tu imágen copiada
tan llenos de amor
que cuando los cierro
siento que tu imágen
se me queda dentro
en el corazón.
Ros. Yo se que me quieres
como yo te quiero
yo se que me llevas
en el corazón.

Pero tengo miedo
miedo de perderte
que para ganarme
te faltar valor.

JOSÉ. ¡No me digas eso!
¡Piensa siempre en mi!
¡Rosariyo mia!
Y mirame así!

*(cogiéndola la cabeza y mirándose
en sus ojos)*

Ros Tu eres alma mia
tan dueño de mi
que me moriria

JOSÉ. Así!

Ros. Así!

LOS DOS Así!

LOS DOS Dime que me quieres
cual te quiero á ti!

JOSÉ-MARIA

ROSARIO

Mirame chiquilla
verás en mis ojos
tu imágen copiada
tan llenos de amor
que cuando los cierro
siento que tu imágen
se me queda dentro
en el corazón.

Yo se que me quieres
como yo te quiero
yo se que me llevas
en el corazón
pero tengo miedo
miedo de perderte
que para ganarme
te falta valor.

Dime vida mia
mirandome asi
dime si me quieres
cual te quiero á ti

Ros.

JOSÉ

Quita zalamero
bien sabes que sí.

Rosariyo mia
bien sabes que si.

HABLANDO

JOSÉ. ¿Se fué mi padre? *(bajo)*

Ros. ¡Ahora mizmo!

JOSÉ. ¡Ay la Divina Pastora!
¡No quiás saber er coraje
en que mi pecho se ajoga!

¡Miá que tratarme entavia
como un churumbelo?

Ros.

Es cosa

natural... ¡Tu no eres hombre!

José.

¡Ay! La Divina Pastora!

¿Que no soy?... Miá Rosariyo...

No soy fanfarrón ni en broma

pero si un asunto serio

se terciá y un punto de honra,

onde está José Maria

hay un corazón de roca!

Basta é recriminaciones

é insurtos... ¿Porqué me yoras?

¡No é la esgrasia tan grande!

Si yo me caso con otra

éjalo...

Ros.

¡Caya!... ¡No sigas!

Lo que va à esir tu boca

es un agravio que jases

José Maria á mi honra!

Piensalo aun... Ezta en tus manos

mi sentensia...

José.

Te equivocas...

¡E mi pare!

Ros.

No te escuses

José.

¡Ay! la Divina Pastora!

José.

Pués darme gloria ó infierno

con una palabra sola.

Piensa si yo he meresio

de ti, el infierno ó la gloria!

(*múttis*)

ESCENA VIII

JOSÉ MARIA

¡Mereres?... ¡Has meresio

que te entregue el alma toa

y me arrastre é roiyas

pá besarte é las ropas

el oriyo!... Al pie é tu reja

de la noche entre la sombra

gosé toas las sensaciones

durses, que amor proporsiona!

La palabra á tus labios
é música eleitosa
y er suspiro é tu pecho
aire embriagao é aromas;
la miraa é tus clisos
lú é donde el sol la toma
y los besos é tus labios
caramelos é la gloria!
Pero... ¿Porque la Dolore
no ha é ser mi mujer própia
y quererme como eya
y lograr que yo la coja
er cariño que hazta hoy
solo sentí por esa otra?
Como guapa... é la Dolores...
Rica... ilustráa... güéna mosa...
con aire de señorío
y educá entre las monjas
de la ciudad ,Cosa fina
y ezo alhaga... etá la boa
apalabrá... ,Rosariyo'...
Bah... jará al igual que toas...
yoran antes... luego orvian
dimpues se consuelan zolas
y aman de nuevo y se casan
y aquí pá y arriba gloria!

ESCENA IX

DICHO. ZEÑÓ QUINTÍN.—AL PAÑO ROSARIO

QUIN. ¿Tu aqui?

JOSÉ. ¡Mi pare!

QUIN. ¡M' alegre!

JOSE. (ap.) ¡Ay la Divina Pastora!

QUIN. Jiba á enviar á buscarte

JOSE. (cap.) Meno mal. ¡Me ahorró la coba!

QUIN. He dio al cortijo el Aguila

Zeñó Sarvaor ápronta

cincuenta jara en oro

pá los gastos de la boa

y sien má pa estableceros

en su finca: «La rabóna».

Dà la mit é la tierra
é labranza que tié propia,
dá lo muebles é la casa
dá de la casa la ropa
dá er ganao, dá la cosecha,
dá los aperos, las joyas
é su ifunta consorte...

JOSE.

¿Y osté que dá?

QUIN.

A ti la bola

pa que revientes, so perro!

JOSE.

¡Ay la Divina Pastora!

QUIN.

¡Doy tu palabra é ser
un güen marío pa Lola!

JOSE.

¿Y eya que ise?

QUIN.

Quien!?

JOSE.

¡Eya!

QUIN.

¿Quien es eya?

JOSE,

¡Naide! ¿E cosa

é que se case la gente
sin consultar á la novia?

La Dolore!

QUIN.

¿Sabes tú

que has inventao la pólvora?

¿Que farta jase que diga
náa, ni á naide que le importa?

¿Zeñó Sarvaor lo manda!

¿E que zalimos ahora
con que ya no pue uno
jaser de su carne própia
lo que le dé la réal gana?

A eya obedecer la toca

JOSE.

¡Y viva la libertá!

QUIN.

Con que... er domingo la boa

JOSE.

¡Pare!

QUIN.

Y que zeñó Quintín

tiene una palabra sola

¿Más entendio?

JOSE.

E carrera...

QUIN.

Pú largo de aquí, que eztorbas

JOSE,

E que... cuando un hombre es hombre
pare... como hombre se porta...
y como hombre hay que tratarle
y á un hombre no se le ajorca

sin confesión... Hay que oirlo,
que pa eso es hombre y tié boca.
He dicho'

QUIN. ¿Y quien es el hombre?

JOSE. ¡Ay la Divina Pastora!
Yo! ¡Yo lo soy.

QUIN. Tú!? ¡Badila!

JOSE. ¡Lo soy! (*enérgico*)

QUIN. ¿Y a mí: que me importa?

JOSE. (*id.*) De mi porvenir se trata
y é justo que á mí se me oiga

ROS. (*ap.*) Al fin! ¡Renace esperanza!

QUIN. ¡Tu has bebido hoy de la bota
grande! ¡Jarás lo que ordene!

JOSE. Zi á mi gusto no le estorba
que se trata de lo mio
y en lo mio naide ronca.

QUIN. ¡José Maria!

JOSE. ¡Lo dicho!

Usté es mi pare. En güen hora
mande en mi cuerpo que es suyo.
Niégume cariño y bolsa
pero en tocando aquí dentro

(*por el pecho que golpea*)

¡Yo sé lo que á mí me importa!

Mis sentimientos son míos

Mi conciencia é cosa própia

Mi arma, juera é Dio, pare

á naide. ¡Ni á osté se dobla!

QUIN. ¡José Maria!

JOSE. Ya é tiempo

para que osté reconosca
que pá gastar andaores
creció mucho esta presona

¿O tavia soy tan chico
que m' han de elegir la novia?

QUIN. ¿Que quiés decir?

JOSE. ¡Lo que digo!

ROS. (*ap.*) ¡Bendita sea tu boca!

(*saliendo y suplicante*)

Zeñó!

QUIN. ¿A ti quien te yama?

(*Vá a marcharse Rosario*)

- JOSÉ. ¡Quéate; En cuanto á esa boa...
QUIN. ¡Se hará!
ROS. No. (*interponiéndose*)
QUIN. Que?
JOSE. Rosariyo!...
ROS. ¡El me quiere á mi' ¡A mi sola!
QUIN. ¿A ti?
ROS. ¡Dios sus juramentos
escuchò'
QUIN. ¿Tú? ¡Tú estás loca!
¿Mi hijo para ti? ¡Mendiga!
ROS. ¡Josú!
JOSE. ¡Pare!
QUIN. Estafaora!
¿Asin er pan agraeses
que te di?
ROS. ¡No fué limosna!
¡Lo gané con mi trabajo!
¿E que el ser pobre es deshonra?
QUIN. Lo que tu buscas lagarta
é jasiendote mimosa
camelarme el chaval... ser
de mi casa la zeñora
con mi suor darte lustre!
¡Jartarte el hombre á mi costa!
ROS. ¡Oh! Que vergüenza!
(*con arranque a Jose Maria*)
¡Habla tú!
Defiéndeme!
QUIN. Y tú? Tú apoyas
y consientes la insolencia
con que asi á tu pare toma
por un Don naide en su casa
eza sierpe que se enrosca
á su fingio cariño
pà hurtarnos dinero y honra!?
ROS. Yo!?! Yo!?! ¡Mentira Mentira!
¡Es amor! ¡Lo demás sobra!
QUIN. Ella ó yo; decide al punto!
JOSÉ. ¡Pare!
QUIN. ¡Er domingo la boa!
O vete! ¡Vete y no güelvas!
¡Y pá que mucho no corras

de mi mardisión el peso
te acompañe ahonde te acojas!
Pare!

JOSÉ.

ROS.

¡Maldito! Maldito!

ROS.

No! No! ¡Cede!

JOSÉ.

(*estrañado*) ¿Tú? Estás loca?

ROS.

¡La maldición de los padres (*solemne*)
sierra á los hijos la gloria'

(*pausa*)

JOSÉ.

Jaga osté... lo que osté quiera!

QUIN.

¡Asin jablan las personas!

Zeñó Sarvaor espera.

Ven conmigo.

JOSÉ.

Vamos... ¿¡Yora!?

(*viendo a Rosario*)

QUIN.

Ven!

ROS.

José Maria!

(*à él y suplicante y tierno*)

JOSE.

(*rechazándola*)

¡Aparta!

ROS.

Zeñó Quintín'... (*id.*)

QUIN.

¡Te perdona'

(*mútis los dos*)

ROS.

¿A mi?! ¿Me perdona á mi?

¡Y tóa el alma me roba!

ESCENA X

ROSARIO

¡José Maria!... Convénsele!

¡Suplica é roiyas! ¡yora'

(*pausa*)

¿Que es esto? Es verdá? Er domingo

Pepe se casa con otra'

¡Premita Dios que eya sea
su esgracia y mi vengaoora'

(*risas nerviosas mezcladas
con el llanto hasta el ataque
histérico final*)

¿Pero yo sueño? ¡Er me quiere

¡Ja! ¡Ja! ¡No! Tóo eso es broma'

¡Cuantas veces me ha jurado
que es tóo mio y pá.mi sola'

Una... dos... tres... ¡Muchas! ¡Muchas!
¡Ja! ¡ja! ja!... ¿ Le amará Lola
mas que yo!?... ¡Si yo le quiero
(rompiendo a llorar)
ma que á mi via y mi honra!

ESCENA XI

DICHA.—TURIBIO

- TOR. ¡Rusariño!
ROS. (*desvariando*) ¡Eh!?! Quien!?!... ¡El! ¡El!
¡Vén! Vén! ¿Me quieres?
TOR. Miña ánima!
¿Pues que si nó tu cariño
de mi la morriña espanta?
¿Nun te lo dije mil veces?
¿Purque siempre te enfadabas?
Hoy quedéme en casa á posta
por fablarte dos palabras
que tengü... aunque nun lu dije
mil pesetiñas ahurradas
y me tira la tierra.
¡Me tira mucho rapaza!
ROS. ¡Sigue'... Sigue'... (*desvariando siempre*)
TOR. ¿Es que te gusta
lu que te digu?
ROS. Habla' habla!
Ja! ja! ja!
TOR. ¿Alégraste? ¡Entonces
prepara el baul... y en marcha!
Nun creas que allá en Jalicía
padecerás añoranza
pur este pais... Nun creas
que la belleza le falta
que pundera Andalucía
comu del cielo antesala
¡Tambien hay sol que la alumbre!
¡Tambien hay Dios que la guarda!
(*pausa*) (*tono descriptivo*)
Mira... Frundosos castaños
forman bosques de esmeraldas
à cuyos pies en las rias

brincan espumas de prata,
é lus campos siempre verdes
de rojas flores se esmaltan
¡Son labios con que la tierra
besa al sol, que sus entrañas
fecundiza con sus rayos
què la hermusean y abrasan!
¡Branco triscan os cordeiros
cumo de la nieve manchas
é las vaquiñas mugiendo
á sus terneruelos llaman
que juguetones retozan
y en su torno alegres saltan.
Lus ecos de la espesura
repiten sonos de gaita
que conmueyen amurosos
ó peito de las rapazas.
Nun es triste, nun es probe
Nun es mi Jalicia mala
¡Dios la eligió por espejo
y ella refleja su cara;
pur eso es tierna y humilde
y es laboriosa y es mansa. (*pausa*)
Las casas de mi aldeña
se extienden desparramadas
comu bando de palomas
que al aire tiende las alas
y en la mas modesta... espera
mi vuelta una probe anciana
què tiene abiertus lus brazos,
comu de la cruz las aspas,
para estrecharnos en ellos
cuando tú cunmigo vayas.
Vamus pronto... Vamus pronto
¡Que allí está la paz del alma!
¡El amor dulce e tranquilo
á un tiempo fe y esperanza!
¡La ternura laboriosa
que el hogar llena de calma,
de ventura, de cariño,
de placer, de confianza.
Nun la pasion que bravía
ruge, flamea y desgarrá

- y hace pedazus el cuerpo
y hace girones el alma.
Si nu la dicha tranquila
é dulce, é paciente, é blanda
¡Comu mi tierruca humilde!
¡Comu mi Jalicia, mansa!
Ros. ¡Ay de mi! (*solloza*)
Tor. ¿Lloras? ¡Nun llores!
¡Tuntona! ¡Si ya te agrada!
(*dàndola con el codo*)
Ros. (*transicion rie.*)
Ja' ja! ja!
Tor. ¿E ahora te ries?
Ros. Ja! ja! ja! ja! (*mas*)
Tor. ¿Que te pasa?
¿Es que te burlas? ¿Acaso
me desprecias? ¡Nun seas mala!
Ros. Ja! ja! ja! ja! ja! ja!
Tor. ¡Rusariu!
¡Si te ries de mis ansias
haces mal... que bien merecen
respetu, pur ser honradas!
¿Quiéresme ú no?
Ros. Ja! ja! ja!
Tor. ¡Adios! ¡Búrlate á tus anchas!
Me voy!... Quizás algun dia
te arrepientas... Desdichada! (*mùtis*)

ESCENA ÚLTIMA

ROSARIO

¡Se fué! ¡No! ¡José Maria!
¡No te vayas! ¿No? ¿Verdad?
¿Que dijo? ¿Arrepentimiento!?
¡Ah! ¡Ya les veo! ¡Allí van!
¡El y Dolores! ¡Ya llegan!
¡Ya se acercan al altar!
¡No! ¡No es Dolores. Perjurol
¡Soy yo tu esposa! ¡Yo! ¡Ah!
La mendiga... la criada
Ja! ja! ja!—ja! ja! ja! ja!
(*carcajada y cae al suelo*)

CUADRO II

Selva corta

MÚSICA

(Primero la orquesta recuerda la romanza andaluza sentida de Rosario, luego blandamente entra en la gallegada).

TORIBIO

(Con un hatillo al hombro colgado de un palo)

Anda Turibiu—llurando tus penas
Anda Turibiu—camiñu da terra
Anda Turibiu—que esperan allí
las mil pesetiñas—del viaje feliz.

—

Madre! Madre!—Mi alegría
Tus abrazos—Ya nun son
Que en la hermosa—Andalucía
me han robado—el corazón
¡Madre! Madre!—Dé usted voces
y que prendan—al ladrón
Que es un par—de ojos mas negros
que la tinta—y el carbón.

—

Madre! madre! madre! madre!
tenga de mi compasión
que me vuelvan esa prenda
que me mueru de dolor

—

Anda Turibiu etc., etc.

CUADRO III

Interior de la finca «La Rabona» La escena forma un patio cerrado al foro con portalón. Sobre éste y todo a lo largo del foro la terraza con balconada al fondo mismo que es el campo. De la terraza se baja á la escena por una escalera ancha colocada á la izquierda de ella. Sobre la terraza las puertas de las habitaciones á ambos lados. Bajo la terraza porticado que la sostiene. En este porticado cuelga un candil encendido. Es de noche. Puertas laterales.

ESCENA I

Aparecen.—*Rosariyo* tendida en un rincón como agazapada, desgñada, mal vestida. Aspecto de loca vagamunda. En el patio sillas y sentados casi en corio labradores. Un mozo de cuando en cuando sirve vino de jarros que habrá sobre una mesa. *Coro general.* En el centro *José Maria* con la guitarra. En la terraza, reclinada sobre la barandilla que dá al campo *Dolores*. Cerca de *José Maria*, *Zeño Quintín*.

MÚSICA

(*Al levantarse el talón—olés—palmas—bravos, etc.*)

JOSÉ. La mujé é lo mesmo
que los sigarros
tira uno la coliya
cuando apuraos.
Pero ar resúmen
no falta un coliyero
que se las fume.

CORO. Olé yá! Olé yá!
Olé yá! Olé yá!
Por lo mosos de cútis y lacha,
con caliá.

QUIN. (*medio hablando*)
No te duermas joyendo
sirve muchacho
y que de boca en boca
corran los jarros.

JOSÉ. E mu soso y mu frio

tan seco el cante
á ver si hay una mosa
que ze lo baile.

UNOS. ¡Mú bien pensao!

OTROS. ¡Ar pelo!

JOSE. ¡Baja Dolores!

QUIN. ¡Y que tié unos pinreles
como piñones.

DOLOR. ¡Ejame er arma quieta'

¡No estoy pá zambra!

JOSÉ. ¡Ezo é aun un secreto!

¡Si es que tiés arma!

QUIN. ¡Niño! (severo)

UNO. ¡Que no haiga broncá!

OTRO. ¡Vaya un enfao!

UNA. ¡Y aun no jase ocho dias
que se han casao!

JOSÉ. Ocho dias alegres

son un menuto

ocho dias de penas

un siglo juzto.

OTRO. No hay que apurarse

Aqui hay un par de jembras

pa dislocarse.

UNA. ¡Dale José Maria

á la sonanta

que vas á ver el garbo

con que se baila

una mujé que tiene

grasia y sentio.

UNO. ¡Eso é Andalucia!

Sar!

OTRO. Baile!

QUIN. ¡Y vino!

(Jose respuntea la guitarra
olés, bravos, palmas, etc.)

(Baile con dos mujeres)

JOSE. ¡Ay! Moreno! Moreno! Moreno!

No entornes mirando

tus ojos de fuego

Ay! Mi niño! mi niño! mi niño!

que yo solo goso

si en ellos me miro.

CORO. ¡Ay! Moreno' Moreno' etc.
J. SE. Bajó San Pedro una tarde
á merendar á Seviya
y ende entonces er cielo
no tiene ya portería.
Porqué cáa tres minutos
él güen santo se las guiya
á comer dos boquerones
mojaos con unas cañitas.
CORO. ¡Ay Moreno! etc.
JOSE. Er Zeñò en una ausensia
le cogió infragante un dia
y con la cara mú seria
le preguntó onde venía
y ar desirle que á esta tierra.
Dió le perdonó en seguia
disiéndole así no fartas
que aqueyo é la gloria misma.
CORO. Ay! ¡Moreno! etc.

HABLADO

UNO. ¡Bravo!
OTRO. ¡Mú bien!
QUIN. ¡Otra ronda
y cáa uno a sus cuidiaos
que é mú tarde
UNO. ¡Güenas noches!
OTRO. Zeñó Quintín... Muchos años
dure la feliciá
en esta casa.
QUIN. ¡Estimando!
UNA. ¡Mia! (a otra)
OTRA. ¿Qué?
UNA. ¡Allí! (señalando a Rosario)
Si! ¡E Rosariyo!
UNO. ¡Pobre moza!
UNA. ¡E mú estraño!
Ya esté loca... ya esté cuerda...
Ende que esos se han casao
eya no deja la casa
continuamente acechando...
UNO. ¿Y qué?
UNA. ¡Que à mi me ha golio

que aqui hay un gato encerrao!

¡Ya le veremos un dia

ú las orejas ú el rabo!

OTRO. ¡La pá é Dió!

JOSE. Diquia ar dia;

que mañana voy al campo.

ESCENA II

LOS MISMOS MENOS EL CORO

QUIN. ¡Oye tú!

QUIN. ¿Que hay padre?

JOSE. ¡Paece

que Dolores y tu... vamos'...

no estais como aquer que ise

mú acordes ni ligaos.

JOSE. Custiòn de genios... No es náa...

¡Hice una mala... á la pago!

QUIN. Tú?

JOSE. ¡Mirustè esa mujer *(por Rosario)*

QUIN. ¡José Maria' *(bajando la cabeza)*

JOSE. No es cargo

que jago á ostè... Yo me tuve

la culpa... Yo fui el ingrato

¡Vendí amor y libertad

y tengo odio y soy esclavo!

¿Usté creyó que er dinero

bastaría á remediarlo?

No padre... Y no hablemos de eso...

QUIN. *(ap.)* ¡Lo habré hecho yo desgraciao?

Pero... la finca é tan güena

Zeñó Salvaor tié un saco

de onzas ¿Pà quien han de ser?

Jize bien... Ar fin y ar cabo

amor pasa... y er dinero

quea... Me voy descuidiao

Tóo será un sermón á tiempo...

(alto) Adió Pepe!

JOSE. ¡Adió!

QUIN. ¡Muchacho!

¿E que me eja marcharme

sin ofrecerme un abrazo?

JOSÉ. ¿Pa qué? ¡Esas son niñerías
¡Güenas nochès!

QUIN. ¿Estàs malo?
ROS. ¡Er cariño lo demuestra (*seco*)
er corazón... no los brazos!
Osté se llama mi padre
pero solo ha sio mi amo.
¡Me quiso sin voluntá
y sin gratitú le pago!
(*Zeño Quintín sale abrumado y triste*)

ESCENA III

D CHOS.—ZEÑO QUINTIN

JOSÉ. ¡Dolores!
DOL. ¿Que quieres?
JOSÉ. ¡Baja!
DOL. ¡Ya estoy bien!
JOSÉ. (*enérgico*) ¡Que bajas mando!
DOL. (*baja*) ¿Casi aún no eres mi marí
y ya te alzas mi tirano?
JOSE. ¿Casi no eres aun mi esposa
y ya juyes de mi trato?
DOL. Soy así... desaparegaa
JOSE. ¡Yo tambien soy así... hurraño!
DOL. Ni es cosa é que pasemos
er tiempo solo en mimarnos...
JOSÉ. Vale má mirar la luna
ejando á los convidaos
y amigos, sin el orsequio
de tu compañía...
DOL. Vamos
¿E eso? ¿Y porqué venian?
¡A jartar de lo mio!
JOSÉ. ¡Arto!
¡Aqui no hay mio ni tuyo!
Dolores. ¡Ya tóo es de ambos!
DOL. Pa eso se jiso el bodorrio
Zeño Quintín é mú largo...
golió er bolson é mi pare...
JOSÉ. ¡Dolores!

DOL. (*haciendole cara*)
¿Que hay? ¿no es exacto?
¿Que has traído tú? ¿Tú presona?
JOSE, Mi energía!... Mi trabajo
Mis derechos á la herencia
é mis pares...

DOL. ¡Cuatro cuartos!

JOSÉ. ¡Si te dieron tan barata
é que en eso te estimaron!
yo debo é valer más
cuando me compran tan alto!

DOL. ¡José Maria!

JOSÉ. ¡Dolores!

DOL. A mi no me consultaron

JOSE. No hablémos de eso

DOL. ¡No hablémos!

JOSÉ. ¡Ya se jiso!

DOL. ¡A que mentarlo?

JOSÉ. Entre tú y yo hay un error
que no es nuestro... Nos ataron
sin consulta... Como se uncen
las dos bestias aún arado!
Pero es pa toa la via
Dolores... Y es necesario
que algo pongamos nosotros
pa que no ajogue ese lazo.
Tú prudencia... yó energía...
tú blandura... yó cuidao...
y los dos resignación
y cortesia en el trato.
No seremos dos amantes
fundios en un abrazo
¡Eso es demasiao güeno
pa que poamos gozarlo!
Má poemos ser amigos
querernos y respetarnos.
Pon de tú parte lo tuyo
yó juro que hare otro tanto
y si no un nido dichoso
tendremos hogar honrao!

DOL. ¿Acabó el sermón?

JOSÉ. ¡Dolores!

DOL. ¡Güenas noches! Güervo al alto!

JOSE. Maldita sea la hora
que en el altar juré en falso!
(*sale foro desesperado*)

ESCENA IV

ROSARIO Y DOLORES

ROS. Ja! ja! ja!
DOL. Rosariyo! (*yendo a ella*)
ROS. Juye! Aparta! ¡Me has robao
toa el alma! ¡Toa la via!
Pa que? ¡Pa pisotearlo!
DOL. Yo? ¿Que dices?
ROS. Ja! ja! ja,
¡Me has vengado! Me has vengado!
DOL. ¿Que dice esta loca? ¿Loca!?
¿Lo finge? ¿Le amará acaso?
Si es así... ¡La compadezco!
Yo... yo le odio! Tanto! tanto!...
¡Que á fuerza de aborrecerle
voy su muerte deseando!
¿Porque se casó? El era hombre
Pudo negarse al mandato
de su padre... Yo? ¡Yo no!
¡Es duro y cruel! Y yo amo
Amo con ansias ardientes
y pasionales espasmos!
¡Hasta el delirio y el crimen!
¡Hasta el horror y el escándalo!
¡Manuel mio! Manuel mio!
¡Hambre tengo de tus brazos!
ROS. Ja! ja! ja!
DOL. ¿Otra vez? Me espia?
(*Se oye silbido fuera*)
Ah! ¡Manuel! ¡Corro:
(*Sube la terraza.*)
(*Hablando bajo con alguien
que se supone al fondo*)
Echa el cabo
de la escala... ¡Así! (*echa la escala*)
¡Está firme!
Sube! Mi bien! ¡Que te guardo!

ESCENA V

DICHO.—MANUEL (*de uniforme*) *en la tarraza*

MAN. ¡Mi Dolores!

DOL. ¡Manuel mio!

MAN. ¡Heme aqui!

DOL. ¡Siempre á tu lado!

Tu eres para mi... caricia
á la flor, del aire blando
que la ufana y hermosea
en sus hojas murmurando

ROS. Ja! ja! ja!—Ja! ja! ja! ja!

¡Me ha vengado! me ha vengado!

*(Sale de su semi-escondite casi
arrastras y se va por el foro
llamando muy bajo)*

José Maria! Ven! Ven!

MAN. ¡Has oido?

DOL. No hay cuidado

Es una loca mendiga

MAN. ¿Y... tu marido?

DOL. En el campo..

Se fué ¿Que se yo? ¿Me cuido,
de lo que le atañe acaso?

ESCENA VI

DOLORES Y MANUEL

MÚSICA

MAN. Dolores de mi vida
yo tengo el alma llena
por tus encantos dulces
de una pasión inmensa
que crece ante el peligro
lo mismo que en la guerra
crece ante el enemigo
el ansia de la pelea.

DOL. Manolo de mi vida
ya tengo el alma llena
por tus amores blandos
de una pasión inmensa
que crece ante el peligro
que tu cariño encierra

- que al fin yo soy casada
y el mundo me condena.
- MAN. No creas su injusticia
Dolores no la creas
Amor es mas sagrado
que lazos y cadenas.
- DOL. Yo sé que es un delito
lo siento en mi conciencia
pero odio el fiero lazo
que á otro hombre me encadena.
- MAN. Dolores de mi vida
- DOL. ¡Manolo de mi alma!
- MAN. ¡No temas yo te guardo!
- DOL. No temo confiada
que morir por ti fuera
la muerte dulce y grata
- MAN. ¡Dolores de mi vida!
¡Dolores de mi alma!
- LOS DOS ¡Amor! Amor! Tu solo deleitoso
sabes los corazones al unir
hacer la vida eden en que dichosos
las almas gozan ansias de vivir.
Yo en ti mi bien, cifrada mi ventura
pensando siempre vida mia en ti
condenso la ilusión de mi existencia
¡Y soy feliz! Mi dueño soy feliz!
¡Entre tus brazos quiero morir!
(se abrazan)

ESCENA VII

DICHOS.—ROSARIO *que trae de la mano á* JOSÉ MARIA

HABLANDO

- Ros. *(bajo)* Ven! ven! ja! ja! ja!
- José. ¡Que quieres?
- Ros. Yo la humilde... la mendiga
ja! ja! ja! Esa... ¡Mírala!
Esa es la noble, la rica!
ja! ja! ja! ja!
- José. *(viéndolos abrazados)* ¡Dios de Dios!
(Sube a la terraza)
- MAN. ¡Tu esposo! *(espantado)*

- DOL. ¡José Maria! *(espantada)*
JOSÉ. Miserables! Miserables *(faca en mano)*
MAN. Caballero!
Jose Maria furioso coje a Dolores arrastrándola a caer de rodillas y levanta la faca para herirla)
- DOL. ¡Madre mia!
JOSÉ. ¡Por mala mujer!
DOL. Socorro!
ROS. ¡Ja! ja! ja! ja!
JOSÉ. *(vacila; tira el arma)* Eres indigna de mi faca... que es honrá...
¡Pa ti basta mi saliva! *(escupiendola)*
(Indica la escatera a Manuel que baja a la escena. Detras Jose Maria. Dolores sigue de rodillas. Rosario sube la escalera lentamente)
Jose Maria va a una panoplia de caza y coje dos cuchillos tirando uno a Manuel.
- JOSÉ. Cara á cara frente á frente
Tú un cuchillo y yo un cuchillo
¡Mata ó muere! ¡Es tan sencello
que hasta un bandido es valiente!
Has entrado cual ladrón
el corazón á robarme
¡Defiéndete! Haz por matarme!
¡Porque voy al corazón!
- MAN. Esa arma... no es de batalla
JOSÉ. ¿Pues un palmo mas de acero
puede hacer un caballero
del que solo es un canalla?
- MAN. Soy militar!
JOSÉ. No es conforme
el titulo con la hazaña,
las gentes de tu calaña
dehonran el uniforme!
El traje no dice nada
Es igual que la bandera
para ostentarse altanera
necesita ser honrada.
- MAN. Bastá! no haga V. alarde
de un honor que se ha vendido!

Por Dolores he venido
Esta allí... y no soy cobarde
Decida la suerte Dios
entre el amor y el derecho
¡Cara á cara... pecho á pecho!
(*coje el cuchillo del suelo*)
¡Uno sobra de los dos!
Vamos!

JOSÉ.

MAN.

JOSÉ.

Vamos!

¡Aquí fuera

¡Amplio campo'... Noche oscura!

Ódio en el pecho y bravura'...

MAN.

¡Dios se apiade del que muera! (*salen*)

ESCECA VIII

ROSARIO Y DOLORES

Ros. ¡Tú señora!... yo mendiga!

¡ja! ja! ja! ¿Es justicia? Di?

DOL.

¿Que ha pasado? Que ha pasado?

Riñen?

Ros.

Allí están! Allí!

se cercan... se estrechan... hieren

¡Otra vez!

DOL.

¡E! E!

Ros.

Si! Si!

DOL.

¡Mi Manolo! ¡Manuel mio!

¿Le asesinará?

(*coje el cuchillo que tiró José Maria*)

Ros.

¡No es vil

como vosotros!

DOL.

Espera

Manuel!

Ros.

(*conteniéndola*) Quieta! quieta aquí!

DOL.

¡Voy á matarlo! ¡Le odio!

¡Aparta! quita! (*hiriendola y bajando rapidamente*).

Ros.

(*cae en la terraza*) ¡Ay de mí!

DOL.

¿Será tiempo? Será tiempo?

¡Manuel! ¡Manuel! (*Va al foro para salir*) (*Aparece Jose Maria*) (*tono seco*)

¡Está allí!

ESCENA IX

DICHOS.—JOSÉ MARIA

- DOL. Ah! Muerto! Muerto!
- JOSÉ. ¿Que menos merecias!?... ¡Tómalo!
¡Es tuyo!
- DOL. Si! Mio! mio?
- JOSÉ. ¡Ya tienes expiación!
Te dejo vivir... ¡por eso!
Vive! Vive! ¡¡Llóralo!!
(Dolores cae de rodillas)
(Rosario haciendo grandes esfuerzos baja à la escena. Jose M.^a corre à ella y la coje en brazos)
- ROS. Jo...sé... Ma...ria...
- JOSE. ¡Rosario!
- ¿Tu? ¡Sangre! ¿Quien? quien te hirió?
- ROS. Te iba á matar... ella... ella...
- JOSÉ. Mi bien! mi dicha! Mi amor!
¡Ahora si soy siempre tuyo!
¡Tuyo! ¿Lo oyes?
- ROS. *(con mucho trabajo)* Si!
- JOSE. El error se desahace... ¡Ya la sangre abre abismo entre los dos que nunca puede llenarse!
Fué tuyo mi corazòn siempre. ¡Siempre! Dos perjurios solo el sacerdote ató
¿Siendo falso el juramento no es nula la bendición?
- ROS. ¡Mio!... Ahora eres mio... Solo...
(agonizando)
Allí te... espera... mi amor
Aqui es delito... Allí gloria... *(muere)*
(golpe en la orquesta)
- JOSE. Rosariyo! ¡Maldición!

20
Baker 30

Lawrence 45

Lawrence 15

Galbraith 25

4
Lawson 75

Garland 100

100

100

100

100